

EN - DECORATIVE WALL AND CEILING PANELS
FR - PANNEAUX DÉCORATIFS POUR MURS ET PLAFONDS
NL - DECORATIEVE WAND- EN PLAFONDPAANELEN
DE - DECORATIVE WAND- UND DECKENPANEELE

PURE SERIES

WARRANTY
10
YEARS
A N S
GARANTIE



100%
PROTECTION



V-GROOVE
RAINURE EN V



EASY
FACILE



UV
PROTECTION



NO LEAD
PAS DE PLOMB



400 cm



25 cm



10 mm



x 4

4 m²

ACCESSORIES - ACCESSOIRES

OPTION A:



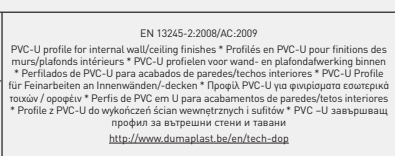
OPTION B: DECOFIX

The all-in-one profile
Profil multifonctionnel
Multifunctioneel profiel
Multifunktionsprofil



≈ DECOR: WHITE WOOD 680

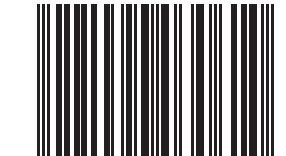
dumapan®
WALL & CEILING PANELS

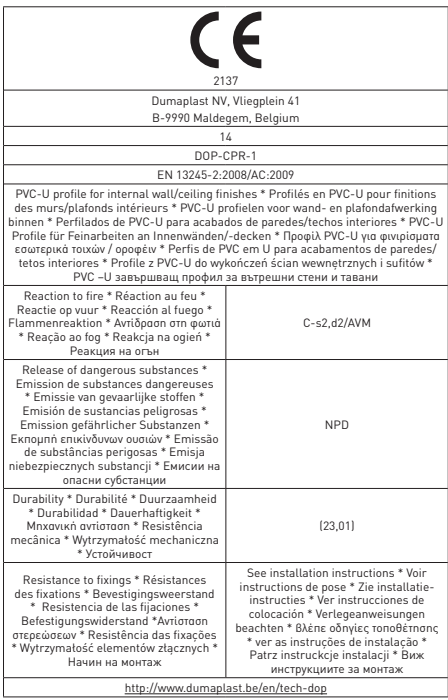


210400298

White ash - Frêne blanc - Wit essen

25046310





NL

- Alle informatie is te goeder trouw en weerspiegelt onze huidige kennis en kan derhalve niet tegen ons worden gebruikt.
- Er kan geen waarborg gegeven worden wat betreft kleine afen- en kleurverschillen die kunnen voortvloeien uit verschillende fabricaties.
- Controleer alle panelen bij daglicht vóór verwerking. Plaats de panelen bij kamertemperatuur. Klachten na de plaatsing worden niet meer aanvaard.

- Gebruik voor het onderhoud gewone huishoudproducten. Vermijd schuur- en gechloteerde agressieve stoffen. Solventen zijn af te raden.
- Dit product is 100% recycleerbaar en pvc bevat geen giftige of gevaarlijke stoffen.
- Wij raden aan de panelen niet buiten te gebruiken wegens mogelijke verkleuring. Niet plaatsen in een veranda of gelijkaardige ruimte omwille van hoge temperatuur en mogelijk ongelijke verkleuring door ongelijke uv-belichting.

- De langdurige maximumtemperatuur voor de panelen bedraagt 60°C. Bij het installeren van halogeenspots moet er een afstand zijn van minstens 10mm tussen de lamp en het paneel. Plaats een houten raamwerk op de muur om de panelen op te bevestigen. De afstand tussen de houten latten mag maximum 30cm bedragen voor stevigheid.

Bij een vlakke muur kunnen de panelen rechtstreeks op de ondergrond worden gelijmd.

Fixeer eerst de profielen met schroeven, nagels, nietjes of lijm, en plaats vervolgens de panelen in de profielen. Fixeer vervolgens het paneel in de nagel-lijm en bouw een volledige wand of plafond. Eindig opnieuw met een profiel.

Bij een vlakke muur kunnen de panelen rechtstreeks op de ondergrond worden gelijmd.
 Bij een gebogen ondergrond wordt het paneel eerst met een lijn fixeer eerst de profielen met schroeven, nagels, nietjes of lijm, en plaats vervolgens de panelen in de profielen.
 Bij een gebogen ondergrond wordt het paneel eerst met een lijn fixeer vervolgens het paneel in de nagel-lip en bouw vervolgens de volledige wand of plafond. Eindig opnieuw met een paneel profiel.

The cross-distance between the battens should be no more than 30 cm to ensure sturdiness. With totally flat walls, the panels can be glued directly on to the base. First attach the profiles with screws, nails, staples or glue, then place the panels inside the profiles. Then fix the panel in the nail tongue and build up a complete wall or ceiling. Finish off with another profile.

panneaux. La distance latérale entre les lattes en bois excédera pas 30 cm à des fins de solidité. Si les murs sont parfaitement égaux, les panneaux peuvent être collés directement sur le support.

Fixez préalablement les profilés au moyen de vis, de clous, d'agrafes ou de colle et placez ensuite les panneaux dans les profilés. Fixez ensuite le panneau dans la patte d'agrafe et réalisez un mur ou un plafond complet.

Terminez de nouveau par un profilé.

Holzplatten darf aus Gründen der Stabilität höchstens 30 cm betragen. Bei einer ebenen Wand können die Tafeln direkt auf den Untergrund geleimt werden.

Fixieren Sie zuerst die Profile mit Schrauben, Nägeln, Nieten oder Leim und befestigen Sie anschließend die Tafeln in den Profilen. Fixieren Sie dann die Tafel in der Nagel-Lasche und bauen Sie eine vollständige Wand oder Decke auf. Enden Sie erneut mit einem Profil.

no deberá ser superior a 30 cm. por razones de solidez. Si las paredes son totalmente iguales, los paneles pueden pegarse directamente en el soporte.

• Coloque previamente los perfiles con tornillos, clavos, grapas o cola y coloque a continuación los paneles en los perfiles.

• Coloque a continuación el panel en la lengüeta grapadora y realice una pared o un techo completo. Termine de nuevo con un perfil.

laterale tra i listelli di legno non dovrà superare 30 cm. Qualora le pareti siano perfettamente identiche, i pannelli potranno essere incollati direttamente sul supporto.

Fissare innanzitutto i profilati utilizzando delle viti, dei chiodi, dei ganci o della colla, quindi posizionare i pannelli sui profilati. Fissare il pannello nella flangia d'aggancio e realizzare una parete o un soffitto completa/o. Terminare con un profilato.

Fixe primeiro os perfis com parafusos, pregos, agramos ou cola, e em seguida coloque os painéis nos perfis. Fixe em seguida o painel na fenda do prego e construa toda uma parede ou tecto. Acabe novamente com um perfil.

Następnie przymocować panel do występu i dokończyć całą ścianę lub sufit. Zakończyć ponownie problem.

Nejdříve upevněte profily pomocí šroubů, hřebíků, nitěk či lepidla, a teprve pak umístěte panely do profilů. Pak upevněte panel na hřebík a postavte celou příčku či strop. Dokončete práci profilem.

možné lepiť len na dokonale rovný múr.
Najprv nainštalovať profil za pomoci skrutiek, klincov,
anýlov, alebo lepidla a následovne umiestniť panel do
profilu. Zafixovať panel v drážke a ďalej postupovať podľa
inštrukcií pri stavbe celej steny, alebo plafónu.

az elemek közvetlenül az alapra ragaszthatók.
A profilokat először csavarokkal, szögekkel,
szegeszekkel vagy ragasztóval erősítse fel, majd ezt
követően helyezze el az elemeket a profilokban. Ezután
rögzítse az elemeket a helyükön és építse fel a teljes

Fixați mai întâi profilele cu șuruburi, știfturi, cleme sau
șipici și montați apoi panourile în profile. După aceea
fixați panoul în buza știftului și asamblați un întreg
perete sau plafon. Încheiați din nou cu un profil.

м для обеспечения прочности. Если стена ровная, то панели могут приклеиваться непосредственно к основанию.

Сначала закрепите профили шурупами, гвоздями, скобами или клеем, а затем установите панели в профили. После этого закрепите панель в выемке и установите таким образом всю стену или потолок. Завершите установку профилем.

Разстоянието по диагонал между дървените летви трябва да не надвишава 30 см. Ако стената е равна, панелите могат да се залепват директно върху основата.

Първо закрепете профилите с винтове, гвоздеи, скоби или лепило, а после поставете панелите в профилите. След това закрепете панела в жлеба и по този начин довършете цялата стена или таван.

Завършете с поставяне на профил.

επιπέδους τοίχους, οι πίνακες μπορούν να κολληθούν
 μέσα πάνω στη βάση.
 Προτείνεται προκαταρκτικά τις διατομές με βίδες,
 βελόνες, συνδετήρες ή κόλλα και βάλτε στη συνέχεια τους
 πίνακες στις διατομές. Στερεώστε ακολουθώντας τον πίνακα
 στην ωτίδα στερέωσης και οικοδομήστε έναν τοίχο ή ένα
 αβάνι. Τελειώστε με μια νέα διατομή.

Dailylentes galima klijuoti tiesiai ant pagrindo.
Pirmiausia pritvirtinkite profilius, naudodami varžtus,
vinis, kabes ar klijus. Po to į profilius įstatykite
dailylentes. Tuomet pritvirtinkite dailylentę prie vinies
smailgalio, kad sukurtumėte vientisas sienas ar lubas.
Įžbaikite konstrukciją dar vienu profiliu.

atgriezumi, attālumus starp šķērskociem nedrīkst pārsniegt 30 cm. Ja sienas ir pilnīgi gludas, plāksnes var līmēt tieši uz pamata.

Ja siņfirms piestiprina profilus, izmantojot skrūves, naglas, skavas vai līmi. Pēc tam profilos iestata plāksnes. Tad plāksni stiprina pie naglas smailes, lai zveidotu vienlaidu sienu vai griestus. Konstruāciju pabeidz ar vēl vienu profilu.

Posle treba pričvrstiti noseće profile zavrtnjima, ekserima, šelnama ili lepkom, a posle toga montirati panele u profile, tako što ćete ih polagati u žleb profila na taj način se radi postupno oblaganje celog zida ili plafona. Završava se postavljanjem lajsne.

Juhet të jetë më shumë se 30 DD. Nëse muri është rrafshët, panelet mund të ngjiten drejt për së drejti mbi bazën.

Nëse pari kapni profilet me vidhë, gozhdë, kapëse ose ngjitës, ndërsa pastaj vendosni panelet brenda profileve.

Pastaj kapni panelin në rruvijen dhe në këtë mënyrë mbaroni tërë murin ose tavanin. Mbaroni me vendosjen e profilet.

појогоналаме меѓу дрвените летви не смеа да биде поголема од 30 см. Ако сидот е рамен, елементите од лампериијата можат да се лепат директно врз таа подлога.

Прво прицврстете ги носечките профили со шrafoви, шајки, шелни или лепило, а потоа монтирајте ги елементите од лампериијата во профилите, прицврстете ги во жлебот и на тој начин обложете го целиот сид или таван. Се завршува со ставање на лајсна.